

timberk

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUCTION MANUAL
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RU	ЭПИЛЯТОР	2
ENG	EPILATOR	8
KZ	ЭПИЛЯТОР	14

Модель/Model:

T-EP01N3



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение эпилятора timberk. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

ПРИМЕЧАНИЕ

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании данного прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Данное устройство должно заряжаться только с помощью соответствующего адаптера (адаптер не входит в комплект поставки).
2. Перед очисткой прибора под водой обязательно отключите зарядное устройство от сети.
3. Если на изделии появляются загрязнения, для их удаления можно использовать мягкую ткань, смоченную бытовым моющим средством. Не используйте для протирания спирт, бензин или другие химические вещества.
4. При возникновении необычных явлений (таких как запах, нагрев и звук) во время использования прибора, его следует немедленно выключить, отключить от электросети, прекратить использование.
5. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь к продавцу.
6. Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
7. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
8. Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
9. Не использовать вне помещений.
10. Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете.
11. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.

13. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
13. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
14. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.
15. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
16. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
17. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
18. Не допускайте эксплуатацию товара с поврежденным шнуром питания. Утилизация батарей должна быть безопасной.
19. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
20. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
21. Не допускайте попадание в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов.
22. Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
23. Не пользуйтесь прибором с поврежденными деталями – это может привести к травме.
24. **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой прибора в воде, отключите его от электросети.
25. Не бросайте прибор в огонь.
26. Не заряжайте прибор в помещении с высоким уровнем влажности. Содержите разъем для зарядки и прибор всегда сухим.
27. Не используйте прибор рядом с взрывоопасными веществами.
28. Рекомендуется не пользоваться прибором во время зарядки.
29. Не наматывайте электрический шнур на прибор.
30. Выключите прибор, нажав кнопку ON/OFF перед зарядкой.
31. Всегда надевайте защитную крышку на рабочую поверхность прибора при его транспортировке
32. Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
33. Этот прибор содержит несменяемые батарейки.
34. Не заряжайте прибор слишком продолжительное время. Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °C и выше 40 °C. В противном случае, это снизит срок службы аккумулятора.
35. **ВНИМАНИЕ!** Отсоединяйте части, удерживаемые в руке, от шнура питания перед чисткой их в воде.
36. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

Общая информация об эпиляции

Все методы удаления волос с корнем могут привести к раздражению кожи (такому, как зуд, дискомфорт и покраснение) в зависимости от состояния кожи и волос. Данная реакция является нормальной и обычно быстро проходит, тем не менее, раздражение может быть сильнее при удалении волос с корнем в первые несколько раз или при чувствительной коже.

Как правило, реакции кожи и болевые ощущения существенно уменьшаются при многократном использовании прибора.

Если, по прошествии 36 часов раздражение не ушло с кожного покрова, то рекомендуется обратиться к врачу.

Чтобы свести к минимуму риск заражения или воспаления вследствие попадания бактерий в микроразреждения на коже, тщательно очищайте головку для эпиляции и поверхность кожи перед каждой процедурой. Если у вас есть сомнения относительно использования прибора, проконсультируйтесь с врачом.

3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Данный прибор предназначен для ухода за телом. С его помощью можно удалять волосы, используя различные насадки из комплекта, а также ухаживать за кожей ног – удалять огрубевшую кожу. Эпилятор timberk можно использовать только на сухой коже.

4. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Технические характеристики прибора приведены в таблице 1.

Таблица 1

Артикул	T-EP01N3
Питание	от аккумулятора и сети
Мощность, Вт	5
Li-ion аккумулятор, мАч	600
Количество дисков депилятора	18
Материал дисков депилятора	нержавеющая сталь
Время работы аккумулятора, мин	90
Время зарядки аккумулятора, мин	120
Насадка-бритва	+
Насадка-роликовая пилка	+
Индикатор работы и заряда	+
USB кабель	+
Щеточка для чистки	+
Мешочек для хранения	+
Цвет	белый с фиолетовым
Вес нетто, кг	0,3
Размеры прибора (ШxГxВ), мм	46x32x156

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

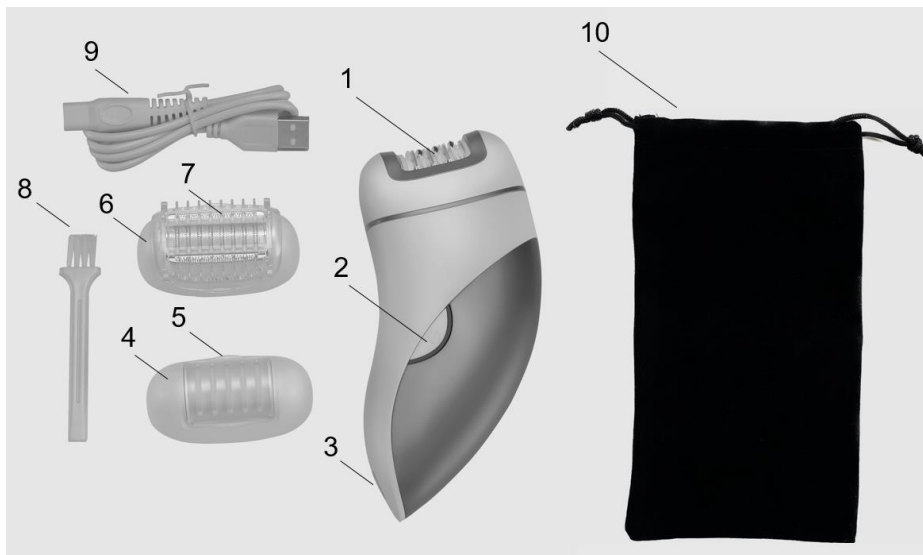


Рисунок 1*

1. Насадка-эпилятор
2. Кнопка включения/выключения
3. Разъем для зарядки
4. Ролик-пилка для удаления огрубевшей кожи стоп
5. Защитный колпачок
6. Бритвенная головка
7. Съёмная насадка-гребень
8. Щеточка для чистки
9. USB шнур для зарядки
10. Чехол для хранения

**Изображение приведено в качестве справочной информации и может отличаться от реального прибора*

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Эпилятор – 1 шт.
2. Сменные насадки – 2 шт.
3. Чехол для хранения – 1 шт.
4. USB шнур питания – 1 шт.
5. Щеточка для чистки – 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
7. Упаковка - 1 шт.

7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Зарядка:

- Для зарядки прибора вставьте один конец USB шнура в разъем в нижней части устройства. Затем вставьте другой конец USB шнура в адаптер. После чего, вставьте адаптер в розетку (адаптер не входит в комплект поставки). Прибор также может заряжаться непосредственно от USB шнура при подключении в соответствующий USB разъем.
- Во время зарядки, индикатор на корпусе прибора будет гореть красным цветом.
- После зарядки в течение 2 часов, когда индикатор начнет гореть зеленым цветом это означает, что зарядка завершена.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор подходит для использования на сухой коже. Если вы хотите воспользоваться кремами или лосьоном для тела, нанесите их после использования прибора.

После эпиляции может возникнуть легкое раздражение кожи, такое как покраснение кожи или красные точки. Это нормально. Мы советуем вам делать эпиляцию перед сном, так как любое покраснение или раздражение кожи обычно исчезает за ночь.

- При проведении эпиляции располагайте прибор на коже, в зависимости от направления роста волос.
- При использовании прибора на чувствительных участках натягивайте кожу свободной рукой. Когда вы пользуетесь прибором для подмышек, поднимите руку и положите ладонь на затылок, чтобы растянуть кожу.

Включение/выключение прибора

- Нажмите на кнопку включения/выключения один раз – прибор начнет работать – загорится индикатор работы.
- Нажмите на кнопку включения/выключения второй раз – прибор отключится

РАБОТА С НАСАДКАМИ

1. Для того, чтобы надеть насадку, присоедините ее к верхней части корпуса до щелчка.
2. Для того, чтобы снять насадку, нажмите кнопку на задней части корпуса и отсоедините насадку.

Насадка-эпилятор

Подготовка к процедуре

При использовании насадки-эпилятора направляйте головку перпендикулярно коже и против направления роста волос;

- **Сухая эпиляция:** Кожа должна быть сухой, на ней не должно быть жира и крема.

Перед процедурой примите ванну. После 15 минут в горячей воде кожа смягчится, поры расслабятся, а боль сведется к минимуму. После того как волосы будут удалены, увлажните кожу лосьоном.

Очистка (только выключенного прибора)

После использования прибора выключите его и очистите насадку-эпилятор. Очищайте пинцеты насадки с помощью щеточки из комплекта поставки, поворачивая их вручную. Снимите насадку с корпуса прибора и слегка постучите по ней, для удаления остатков волос.

Если загрязнения волосами сильное, прибор, с установленной насадкой можно промыть под струей горячей воды. После промывки отсоедините насадку и дайте ей просохнуть.

Бритвенная головка

Бритвенная головка предназначена для бритья ног, подмышечных впадин и зоны бикини. Для достижения наилучших результатов проводите процедуру бритья на сухой коже. Чтобы подстричь волосы до длины 3 мм, прикрепите насадку-гребень для стрижки и ведите ее горизонтально по поверхности кожи, отверстиями против направления роста волос.

Очистка (только выключенного прибора)

Не очищайте бреющую сетку щеточкой, так как это может привести к повреждению сетки. Бритвенную головку можно промывать под проточной водой. Снимите бритвенный блок и просушите прибор. Необходима регулярная смазка деталей (сетка + триммеры).

Ролик-пилка для удаления огрубевшей кожи стоп

- При использовании данной насадки сделайте ванночку для ног, чтобы размягчить кожу, а затем вытрите остатки воды. Затем наденьте насадку и обработайте необходимые участки кожи ног. После обработки ступней ополосните их чистой водой и нанесите увлажняющий крем.

Очистка: (только выключенного прибора)

Для очистки прибора снимите ролик насадки, с помощью боковой кнопки и промойте его под проточной водой, затем просушите. Удалите частички кожи из основания насадки. Закрепите ролик на основании.

9. ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в сухом месте.
- Надевайте на насадки защитные колпачки, чтобы предотвратить их повреждение при хранении.
- Храните прибор, его насадки и аксессуары в чехле.

10. УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Батарея должна быть вынута из прибора перед его утилизацией.
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.

11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор плохо бреет	Волосы застряли в бритвенной головке (бритвенной поверхности)	Очистите бритвенную головку (бритвенную поверхность) и/или отсек для сбора волос
	Батарея разряжена	Зарядите прибор
Прибор работает, но результат бритья неудовлетворительный	Слишком сильные нажатия прибором на кожу	Не давите прибором слишком сильно на кожу
	Бритвенные насадки (съёмные гребни) имеют плохой контакт с кожей	Убедитесь, что бритвенные насадки (съёмные гребни) находятся в полном контакте с кожей. При этом не давите на кожу слишком сильно. Всегда направляйте прибор против роста волос. Так как не все волосы растут в одинаковом направлении, водите прибором по коже в разных направлениях.
Прибор не работает	Батарея разряжена	Зарядите прибор
После бритья появляется раздражение на коже	Кожа не привыкла к новому прибору	Требуется приблизительно 2-3 недели для полного привыкания кожи к новому прибору
Прибор не заряжается	Температура окружающего пространства не соответствует норме	Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °С и выше 40 °С.
Время использования после полной зарядки составляет менее 60 минут	Нагрузка на двигатель увеличивается, если бритвенная головка (бритвенные поверхности) не очищалась в течение длительного времени	Очистите бритвенные головки (бритвенные поверхности) и/или отсек для волос

12. УТИЛИЗАЦИЯ



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что аккумулятор или батарейка, используемые в данном изделии, нельзя выбрасывать по окончании срока службы вместе с другими бытовыми отходами.

Dear customer!

We thank you for your wise choice and for a purchase of this timberk epilator. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

Please, read this manual before using the device. This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance. Keep this manual together with cash register receipt and, if possible, carton and packaging material. This instruction manual describes different types of this device. The device you purchased may differ slightly from the description in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the device without additional notice which is not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be some misprints in text and digital notations in the present manual.

IMPORTANT!

Important safeguards and descriptions contained in this manual do not include all possible situations that you may experience using the device. The manufacturer is not responsible for damage of the appliance or its parts during transportation, as a result of incorrect installation or voltage fluctuations, as well as when any part of the appliance has been changed or modified.

NOTE

There is a label on the device which has all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the appliance only for the purpose specified in this manual.

2. PRECAUTIONS

When using this epilator, please observe the following precautions. Improper operation while ignoring these precautions can result in an injury to the user and others, as well as damage to their property.

1. This device should only be charged using the appropriate adapter (adapter is not included in the package).
2. Be sure to unplug the charger before cleaning the epilator under water.
3. When the product is stained, soft cloth can be used to take neutral lotion and wipe. Do not use alcohol, gasoline or other chemicals to wipe.
4. When abnormal conditions (such as odor, temperature and sound) occur during using the product, it should be closed immediately and stopped using.
5. Do not attempt to repair the device yourself. If problems occur, contact the seller.
6. Read the manual thoroughly and keep it for future reference.
7. Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
8. The appliance should be used only for domestic use in accordance with the present manual. The appliance is not intended for industrial use.
9. Do not use outdoors.
10. Always switch the appliance off before cleaning and when not in use.
11. To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
12. The appliance should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities (including children), or persons having insufficient skills or knowledge, without supervision or instruction of a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
15. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
17. Do not use other attachments than those supplied.
18. Don't use the device with the damaged power cord. Battery disposal must be safe.
19. Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
20. When unplugging the product, do not pull the power cord, but hold onto the plug. Do not twist it or wrap it around anything.
21. Never insert any objects or liquids into openings in the appliance housing.
22. Do not put working appliance anywhere as it may lead to physical damage or material loss.
23. Do not use the device with damaged parts - this may cause an injury.
24. ATTENTION! Before cleaning the appliance in water, unplug it from the mains.
25. Do not throw the appliance into fire.
26. Do not charge the device in a high humidity environment. Keep the charging port and device always dry.
27. Do not use the device near explosive substances.
28. It is recommended not to use the device while charging.
29. Do not wind the electrical cord around the appliance.
30. Turn off the device before charging.
31. Always put a protective cover on the working surface of the device when transporting it.
32. The appliance must only be powered by safe extra low voltage marked on the appliance.
33. This device contains non-replaceable batteries.
34. Do not charge the device for too long. Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C. Otherwise, it will reduce battery life.
35. ATTENTION! Disconnect hand-held parts from the power cord before cleaning them in water.
36. If the product has been exposed to temperatures below 0 °C for some time, keep it at room temperature for at least 2 hours before turning it on.

General information about epilation

All root hair removal methods can lead to skin irritation (such as itching, discomfort and redness) depending on the condition of the skin and hair. This reaction is normal and usually passes quickly, however, irritation may be stronger when hair is removed from the root in the first few times or with sensitive skin.

Skin reactions and pain sensations are significantly reduced with repeated use of the device.

If, after 36 hours, the irritation has not gone away from the skin, it is recommended to consult a doctor.

To minimize the risk of infection or inflammation due to bacteria entering micro-lesions on the skin, thoroughly clean the epilation head and the skin surface before each procedure. If you have any doubts about using the device, consult your doctor.

3. DESIGNATION

This device is designed for body care. With its help, you can remove hair using various attachments from the kit, as well as take care of the skin of the feet – remove rough skin. The timberk epilator is only suitable for dry skin.

4. SPECIFICATIONS

Specifications of the device are shown in Table 1.

Table 1

Parameter	T-EP01N3
Power supply	battery / mains (from USB cable)
Power, W	5
Li-ion battery, mAh	600
Number of depilatory discs	18
Depilatory disc material	stainless steel
Battery operating time, min	90
Battery charging time, min	120
Shaver attachment	+
Callus remover	+
Operation and charge indicator	+
USB cable	+
Cleaning brush	+
Pouch	+
Color	white with purple
Net weight, kg	0.3
Device dimensions (WxDxH), mm	46x32x156

5. DEVICE DESCRIPTION

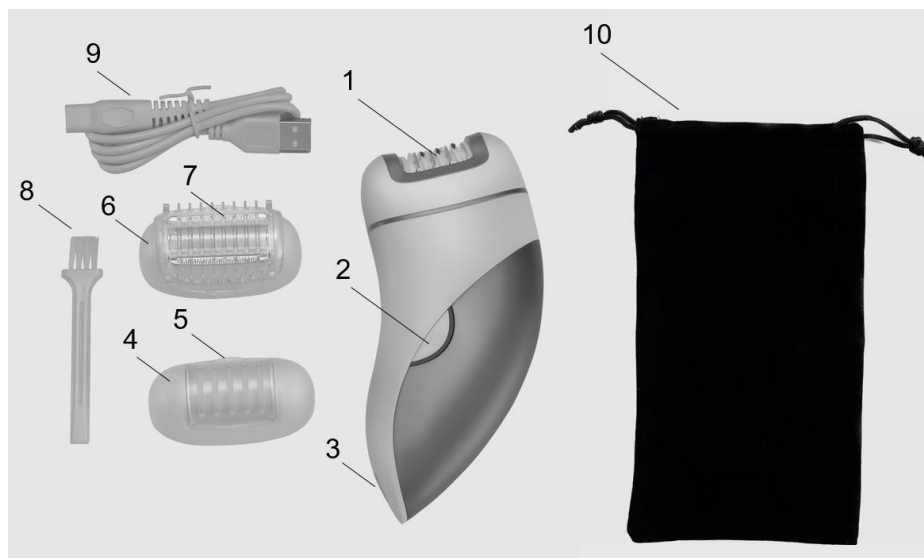


Fig 1*

1. Epilator head
2. Switch
3. Charging socket
4. Grinder head
5. Protection cap
6. Shaving head
7. Detachable comb
8. Brush

9. USB charging cable
10. Travel bag

* The picture is for reference only and may differ from the actual product

6. DELIVERY SET

1. Epilator – 1 pc.
2. Detachable nozzle – 2 pc.
3. Travel case – 1 pc.
4. USB charging cable – 1 pc.
5. Cleaning brush – 1 pc.
6. Instruction manual - 1 pc.
7. Packaging - 1 pc.

7. BEGINNING

Charging:

- When charging, please insert the small plug of the adapter into the socket at the bottom of the product, and then insert the power adapter into the power socket.
- When charging, the red light indicates that it is charging.
- After charging for about 2 hours, when the red light turns green it indicates that the charging has been completed.

8. OPERATION

The device is suitable for use on dry skin. If you want to use creams or body lotion, apply them after using the device.

After epilation, mild skin irritation may occur, such as redness of the skin or red dots. It is ok. We advise you to do hair removal before going to bed, as any redness or irritation of the skin usually disappears overnight.

- When performing epilation, place the device on the skin, depending on the direction of hair growth
- When using the device on sensitive areas, stretch the skin with your free hand. When you use the device for armpits, raise your hand and place your palm on the back of your head to stretch the skin

Switch on/off

- Press the button once, the appliance start to work, meanwhile indicator light lights up continuously.
- Press the button second time, the motor stop working, and light out at the same time.

ATTACHING AND DETACHING HEADS

1. To attach a head, press it onto the handle.
2. To detach a head, press the release the button on the back of the appliance.

Epilating head

When using the epilating head, push the head perpendicular to the skin and against the direction of hair growth;

- **Dry hair removal:** The skin should be dry, there should be no fat and cream on it.

Before massaging, take a bath to make the hair stand up. After 15 minutes of hot water bathing, the skin will soften, the pores will relax and the pain will be minimized. After the hair is plucked, moisturize the skin with some gentle lotion.

Cleaning (only when the appliance is switched off)

After using the device, turn it off and clean the epilator nozzle. Clean the nozzle tweezers with the supplied brush by turning them manually. Remove the nozzle from the body of the device and tap it lightly to remove any remaining hair.

If the contamination of the hair is strong, the device, with the nozzle installed, can be rinsed under a stream of hot water. After rinsing, disconnect the nozzle and let it dry.

Shaving head

The shaving head is designed for shaving the legs, armpits and bikini area. For best results, perform the shaving procedure on dry skin. To trim the hairs to a length of 3 mm, attach a comb attachment and guide it horizontally along the surface of the skin, with holes against the direction of hair growth.

Cleaning (only when the appliance is switched off)

Do not clean the shaving head with a brush, as this may damage the mesh. The shaving head can be rinsed under running water. Remove the shaving unit and dry the appliance. Regular lubrication of parts (mesh + trimmers) is required.

Grinding head

- When using the grinding head, soak the feet to soften the cutin, and then dry the water on the feet. Then select a suitable grinding head and polish the required parts. After grinding the feet, rinse them with clean water and apply moisturizer.

Cleaning: (only when the device is switched off)

To clean the device, remove the nozzle roller using the side button and rinse it under running water, then dry it. Remove the skin particles from the base of the nozzle. Secure the roller to the base.

9. STORAGE

- Keep the appliance in a cool, dry place
- Put protection combs on the heads to prevent damage to the heads when you store them.
- Store the product, its heads and accessories in the pouch.

10. REMOVING THE BATTERY

- Battery should be removed from the appliance before its utilization
- Unplug the appliance from mains socket and switch it off before removing the battery.

11. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible reason	Solution
The appliance does not work as well as it should	Hair may be stuck in the shaving head	Clean the shaving head (see chapter 'Cleaning').
	The battery is empty	Recharge the device
The appliance works, but the result is uneven	You press the appliance onto the skin too hard	Do not press the appliance onto the skin too hard.
	The shaving head is not in full contact with the skin	When you use the device, always make sure it is fully in contact with the skin. Always move the appliance against the direction of hair growth. As not all hair grow in the same direction, this means that you have to move the appliance up, down and

		sideways.
The appliance does not work	The battery is empty	Recharge the device
Skin irritation appears after shaving	The skin is not accustomed to the new device	It takes approximately 2-3 weeks for the skin to completely get used to the new device
The device is not charging	Ambient temperature is not correct	Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C.
Usage time after fully charged is less than 60 minutes	Engine load increases if shaving head (shaving surfaces) has not been cleaned for long time	Clean shaving heads (shaving surfaces) and/or hair compartment

12. UTILIZATION RULES



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to a special receiving point.

For additional information about the actual system of the garbage collection, address to the local authority. Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means the battery used in this product should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage.

Құрметті, сатып алушы!

Timberk эпиляторын сәтті таңдағаныңыз және сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс білдіреміз. Ол Сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Аспапты пайдаланбас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта Сіздің қауіпсіздігіңізге байланысты маңызды ақпарат, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасауға қатысты ұсыныстар қамтылған. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кассалық чекті, мүмкіндігінше, картон қорап пен қаптама материалын бірге сақтап қойыңыз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта құрылғының осы типтегі әр түрлері сипатталады. Сіз сатып алған аспап нұсқаулықта сипатталған үлгіден біршама ерекшеленуі мүмкін, алайда бұл қолдану мен пайдалану тәсілдеріне ықпал етпейді. Өндіруші қосымша хабарламасыз, оның қауіпсіздігіне, жұмысқа қабілеттілігі мен функционалдылығына түбегейлі әсер етпейтін бұйымның құрылысына шамалы өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Осы нұсқаулықтың мәтінінде және цифрлық шартты белгілерінде қате басылып кету болуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Осы нұсқаулықта берілген маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар кездесуі мүмкін барлық ықтималды режимдер мен жағдайларды қамтиы алмайды. Дайындаушы тасымалдау, кезінде, дұрыс орнатпау нәтижесінде, кернеудің ауытқуы нәтижесінде аспап немесе оның қандай да бір бөлшегі зақымдалған жағдайда, сондай-ақ аспаптың қандай да бір бөлігі өзгертілген немесе түрлендірілген болса, жауапты болмайды.

ЕСКЕРТУ

Бұйымда затбелгі бар, онда барлық қажетті техникалық деректер және аспап туралы өзге де пайдалы ақпарат берілген. Аспапты тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойыша пайдаланыңыз.

2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл құрылғыны пайдалану кезінде бірқатар сақтық шараларын сақтау қажет. Сақтық шараларын елемей салдарынан дұрыс пайдаланбау Пайдаланушының және басқа адамдардың денсаулығына зиян келтіруі, сондай-ақ олардың мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

1. Бұл құрылғы тек тиісті адаптердің көмегімен зарядталуы керек (адаптер жеткізілім жиынтығына кірмейді).
2. Аспапты суда тазарту алдында оны электр желіден ажыратыңыз.
3. Егер аспап үстінде кірленген іздері бар болса, оны құрғақ жұмсақ матамен сүртіңіз. Абразивті тазартушы құралдарды, спирт, бензинді пайдаланбаңыз.
4. Құрылғыны пайдалану кезінде ерекше құбылыстар (иіс, жылу және дыбыс сияқты) пайда болған кезде оны дереу өшіріп, электр желісінен ажыратып, пайдалануды тоқтату керек.
5. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Істен сатушыға хабарласыңыз.
6. Пайдалану нұсқаулығын зейін қойып оқып шығыңыз да, анытамалық материал ретінде сақтап қойыңыз.
7. Алғаш рет іске қосар алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларының электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетін-келмейтінін тексеріңіз.
8. Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Құрылғы өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
9. Сыртта, үйден тыс пайдаланбаңыз.
10. Құрылғыны тазалар алдында немесе егер оны пайдаланбасаңыз, электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
11. Электр тоғы соғуына және от тұтануына жол бермеу үшін аспапты және қорек сымын суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
12. Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.

13. Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
14. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады.
15. Балалар құрылғыны тазалау мен қызмет көрсетуді қараусыз жүргізбеуі тиіс.
16. Тоққа қосылған аспапты бақылаусыз қалдырмаңыз.
17. Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдалануға болмайды.
18. Зақымдалған қуат сымы бар өнімді пайдалануға жол бермеңіз. Батарейаларды қайта өңдеу қауіпсіз болуы керек.
19. Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
20. Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде қуат сымын тартпаңыз, штепсельді алыңыз. Оны бұрамаңыз және ештеңеге орамаңыз.
21. Бұйымның корпусындағы тесіктерге бөгде заттар мен кез келген сұйық заттардың түсуіне жол бермеңіз.
22. Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқайда салмаңыз, себебі бұл жарақатқа әкелуі немесе материалдық нұқсан келтіруі мүмкін.
23. Құралды зақымдалған бөліктерімен қолданбаңыз, себебі ол жарақат алуы мүмкін.
24. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты суда тазарту алдында оны электр желіден ажыратыңыз.
25. Оны отқа лақтырмаңыз.
26. Ылғалдылығы жоғары орынжайда аспапты зарядтамаңыз. Зарядтау жалғағышы мен аспапты үнемі құрғақ күйінде ұстаңыз.
27. Аспапты жарылу қауіпі бар заттардың жанында пайдаланбаңыз.
28. Зарядтау кезінде аспапты пайдалануға ұсынылмайды.
29. Электр баусымын аспапқа орамаңыз.
30. Зарядтау алдында аспаптың сөндіргішін OFF күйіне орнатыңыз.
31. Оны тасымалдау кезінде әрқашан құрылғының жұмыс бетіне қорғаныс қақпағын киіңіз.
32. Аспап аспапта көрсетіп таңбаланған аса төмен қауіпсіз кернеуден ғана қуат алуы тиіс.
33. Бұл құрылғыда ауыстырылмайтын батарейалар бар.
34. Аспапты аса ұзақ уақыт зарядтамаңыз. Аспапты 0 °C және 40 °C жоғары температурада зарядтамаңыз. Кері жағдайда бұл аккумулятордың қолдану мерзімін азайтады.
35. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қолмен ұсталатын бөлшектерді суда тазаламас бұрын қуат сымынан ажыратыңыз.
36. Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрған болса, оны тоққа қосар алдында бөлме температурасында кем дегенде 2 сағат ұстау керек.

Эпиляция туралы жалпы ақпарат

Шашты түбінен жоюдың барлық әдістері терінің және шаштың күйіне байланысты терінің тітіркенуіне (қышу, жайсыздық және қызару сияқты) әкелуі мүмкін. Бұл реакция қалыпты болып табылады және әдетте тез өтеді, дегенмен алғашқы бірнеше рет немесе сезімтал теріде шашты түбінен жойғанда тітіркену күштірек болуы мүмкін.

Әдетте, аспапты бірнеше рет қолданған кезде терінің реакциясы мен ауырсыну айтарлықтай төмендейді.

Егер 36 сағаттан кейін тітіркену теріден кетпесе, дәрігермен кеңесу ұсынылады.

Бактериялардың терідегі микро зақымдануына байланысты инфекция немесе қабыну қаупін азайту үшін әр рәсімнен бұрын эпиляция бастиегін және терінің бетін мұқият тазалаңыз. Егер сіз аспапты қолдануға күмәндансаңыз, дәрігермен кеңесіңіз.

3. АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Бұл құрылғы денені күтуге арналған. Оның көмегімен сіз шашты жиынтықтан әр түрлі саптамаларды қолдана отырып алып тастай аласыз, сонымен қатар аяқтың терісіне күтім жасай аласыз – дерекі теріні алып тастай аласыз. Timberk эпиляторын тек құрғақ теріге қолдануға болады.

4. ЖҰМЫС СИПАТТАМАЛАРЫ

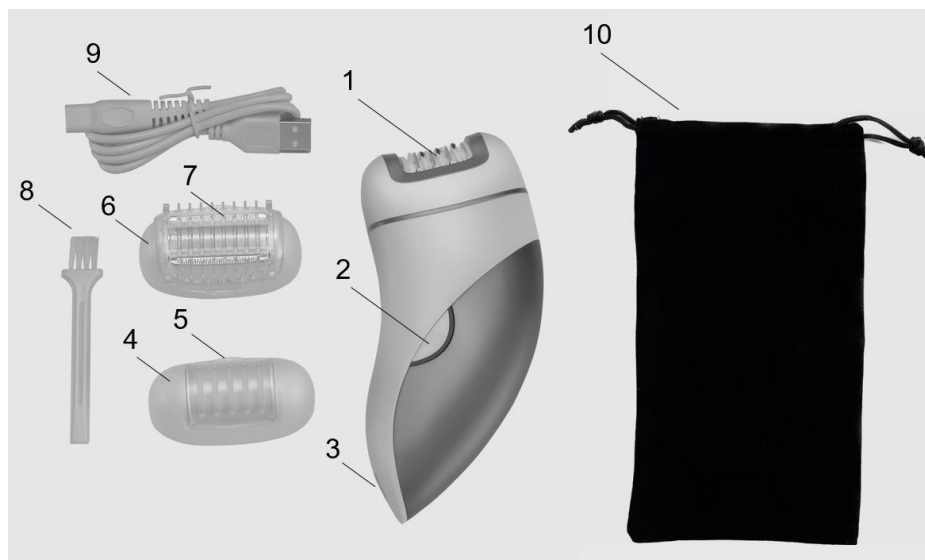
Техникалық сипаттамалары

Су жылытқыштың техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Кесте 1

Атауы	T-EP01N3
Құрылғының қуаты	батарея мен желіден
Қуат, Вт	5
Аккумуляторы Li-ion, мАсағ	600
Депилятор дискілерінің саны	18
Депилятор дискілерінің материалы	тот баспайтын болат
Батареяның жұмыс уақыты, мин	90
Батареяны зарядтау уақыты, мин	120
Ұстара саптамасы	+
Саптама-роликті файл	+
Жұмыс және заряд индикаторы	+
USB баусымы	+
Тазартқыш қылшақ	+
Тасымалдау тысқабы	+
Түсі	күлгін түсті ақ
Таза салмағы, кг	0.3
Аспап өлшемдері, мм	46x32x156

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



Сурет 1*

1. Саптама-эпилятор
2. Қосу/сөндіру батырмасы
3. Зарядтауға арналған ағытпа
4. Мүйізденген табан терісін кетіруге арналған ролик-тілгі
5. Қорғаныс қақпағы
6. Ұстара бастиегі
7. Триммерге арналған алынбалы тарақ

8. Тазартуға арналған шөтке
9. Зарядтауға арналған USB баусым
10. Сақтауға арналған қап

**Сурет анықтамалық ақпарат ретінде келтірілген және нақты аспаптан өзгеше болуы мүмкін*

6. ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Эпилятор – 1 дана.
2. Ауыстырылатын саптамалар – 2 дана.
3. Сақтауға арналған қап – 1 дана.
4. USB қуат баусымы – 1 дана.
5. Тазартуға арналған шөтке – 1 дана.
6. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.
7. Қаптама – 1 дана.

7. АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

Зарядтау:

- Аспапты зарядтау үшін USB баусымының бір ұшын құрылғының төменгі жағындағы қосқышқа салыңыз. Содан кейін USB сымның екінші ұшын арматураға салыңыз. Содан кейін бейімдегішті розеткаға салыңыз (бейімдегіш жеткізілім жиынтығына кірмейді). Сондай-ақ, аспап тиісті USB ұясына қосылған кезде тікелей USB баусымынан зарядталуы мүмкін.
- Зарядтау кезінде құрылғының корпусындағы индикатор қызыл түспен жанады
- 2 сағат бойы зарядталғаннан кейін, индикатор жасыл түспен жана бастағанда, бұл зарядтау аяқталғанын білдіреді.

8. АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғы құрғақ теріге қолдануға жарамды. Егер сіз денеге арналған кремдерді немесе лосьонды қолданғыңыз келсе, аспапты қолданғаннан кейін жағыңыз.

Эпиляциядан кейін терінің қызаруы немесе қызыл нүктелер сияқты терінің аздап тітіркенуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Эпиляцияны ұйықтар алдында жасауға кеңес береміз, өйткені терінің қызаруы немесе тітіркенуі әдетте түнде жоғалады.

- Эпиляцияны жасаған кезде шаштың өсу бағытына байланысты аспапты теріге қойыңыз
- Аспапты сезімтал жерлерде қолданған кезде теріні бос қолыңызбен тартыңыз. Қолтық астына арналған аспапты қолданған кезде қолыңызды көтеріп, теріңізді созу үшін алақаныңызды желкеңізге қойыңыз

Аспапты қосу/сөндіру

- Қосу/өшіру түймесін бір рет басыңыз – құрылғы жұмыс істей бастайды-жұмыс шамы жанады.
- Қосу/өшіру түймесін екінші рет басыңыз-құрылғы өшеді.

САПТАМАЛАРМЕН ЖҰМЫС

1. Саптаманы кию үшін оны шертілгенше корпустың жоғарғы жағына бекітіңіз.
2. Саптаманы алу үшін корпустың артқы жағындағы батырманы басып, саптаманы ажыратыңыз.

Саптама-эпилятор

Рәсімге дайындау

Саптама-эпиляторды пайдаланған кезде бастиекті теріге перпендикуляр және шаш өсу бағытына қарсы бағыттаңыз;

- **Құрғақ эпиляция:** Тері құрғақ болуы керек, май мен крем болмауы керек.

Процедурадан бұрын ваннаға барыңыз. Ыстық суда 15 минуттан кейін тері жұмсарады, тері тесігі босаңсып, ауырсыну азаяды. Шашты алып тастағаннан кейін теріні лосьонмен ылғалдандырыңыз.

Тазалау (тек аспапты өшіру керек)

Құралды қолданғаннан кейін оны өшіріп, эпилятор саптамасын тазалаңыз. Саптама іскектерін қолмен бұрап, жеткізу жиынтығындағы шөткенің көмегімен тазалаңыз. Шаш қалдықтарын кетіру үшін саптаманы аспаптың корпусынан алыңыз және оны аздап соққылаңыз.

Егер шаштың ластануы күшті болса, орнатылған саптамасы бар аспапты ыстық су ағынының астында жууға болады. Жуғаннан кейін саптаманы ажыратып, құрғатыңыз.

Ұстара бастиегі

Ұстара бастиегі аяқты, қолтықты және бикини аймағын қыруға арналған. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін құрғақ теріге қырыну рәсімін жасаңыз. Түктерді 3 мм ұзындыққа дейін қыру үшін саптама-тарақты бекітіп, оны түктің өсу бағытына қарсы тесіктермен тері бетіне көлденеңнен жүргізіңіз.

Тазалау (тек аспапты өшіру керек)

Қырыну торын шөткемен тазаламаңыз, себебі бұл тордың зақымдануына әкелуі мүмкін. Ұстара бастиегін ағынды сумен жууға болады. Ұстара блогын алып тастаңыз және аспапты құрғатыңыз. Бөлшектерді үнемі майлау қажет (тор + триммерлер).

Мүйізденген табан терісін кетіруге арналған ролик-тілгі

- Бұл саптаманы қолданған кезде теріні жұмсарту үшін аяқ ваннасын жасаңыз, содан кейін қалған суды сүртіңіз. Содан кейін саптаманы кигізіп, аяқтың терісінің қажетті жерлерін өңдеңіз. Аяқтарды өңдегеннен кейін оларды таза сумен шайып, ылғалдандырғыш крем жағыңыз.

Тазалау: (тек аспапты өшіру керек)

Аспапты тазалау үшін саптама роликтің бүйірлік батырманың көмегімен алып, оны ағынды сумен шайыңыз, содан кейін құрғатыңыз. Тері бөлшектерін саптаманың түбінен алыңыз. Роликті негізге бекітіңіз.

9. САҚТАУ

- Аспапты құрғақ жерде сақтаңыз.
- Сақтау кезінде зақымдануды болдырмау үшін саптамаларға қорғаныс қақпақтарын салыңыз.
- Аспапты, оның саптамалары мен керек-жарақтарын қапта сақтаңыз.

10. БАТАРЕЯНЫ АЛУ

- Аспапты қоқысқа тастаудан бұрын оны батареясын алып шығу қажет.
- Батареяны алып шығу кезінде аспапты электр желісінен ағытып қою керек.

11. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Ақаулық	Себеп	Жою тәсілі
Аспап нашар қырады	Шаш ұстара бастиегінде (ұстара бетінде) бітеліп қалған	Ұстара бастиегін (ұстара бетін) және/немесе шаш жинауға арналған бөлікті тазартыңыз
	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Аспап жұмыс істейді, бірақ нәтижесі қанағаттанарлықсыз	Аспаппен теріге өте қатты басу	Аспаппен теріге өте қатты баспаңыз
	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге жақсылап жанаспайды.	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге толық жанасатынына көз жеткізіңіз. Бұл арада аспаппен теріге өте қатты баспаңыз. Өрқашан аспапты шаш өсуінің бағытына қарсы бағыттаңыз. Шаш бір бағытта өспейтіндіктен аспапты тері бойынша жан-жақты бағытымен жүргізіңіз.
Аспап жұмыс істемейді	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Қырудан кейін терінің тірікенуі пайда болады	Тері жаңа аспапқа үйренбеген	Тері жаңа аспапқа әбден үйренгенше шамамен 2-3 апта қажет болады
Аспап зарядталмайды	Қоршаған кеңістіктің температурасы нормаға сәйкес келмейді	Аспапты 0 °C және 40 °C жоғары температурада зарядтамаңыз.
Толық зарядтағаннан кейін пайдалану уақыты 60 минут құрайды	Егер ұстара бастиегі (ұстара беттері) ұзақ уақыт тазартылмаған болса, қозғалтқыш жүктемесі ұлғаяды	Ұстара бастиектерін (ұстара беттерін) және/немесе шашқа арналған бөлікті тазартыңыз

12. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.



Өнім, орам және/немесе қосымша құжатта бар осы бұйымда пайдаланылатын аккумулятор немесе батарея әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы тиіс.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі

EAC

www.timberk.ru